

贸易部为实现经济复苏

启动“印尼制造独特产品感到自豪”运动



海事和投资协调部长卢虎致辞



合作社和中小企业部德登致辞



旅游与创意经济副部长安琪拉致辞



贸易部长苏巴曼托致辞



在启动仪式上

【本报讯】2020年9月16日，贸易部长苏巴曼托(Agus Suparmanto)邀民众为印尼制造的产品感到自豪，其中之一可以通过购买和使用印尼产品，尤其是印尼原产独特的手工艺品。

他在雅加达视频会上启动“印尼制造独特小饰品运动”期间传达了这一信息。出席会议的还有海事和投资协调部长卢虎(Luhut Binsar Panjaitan)、合作社和中小企业部长德登(Teten Masduki)以及旅游

与创意经济部副部长安琪拉(Angela Tanoesoedibjo)。

在本系列中，还启动了虚拟博览会、发布推车贸易、独特饰品的视频竞赛、贸易部印尼制造的自豪网站以及在线营销视频。

对于“印尼制造感到自豪”，需要在具体行动中体现出来。其中之一是在疫情大流行期间，改善国家经济。

他说，“对本国的最简单的爱，就是购买和使用本国制造的产品”。

卢虎表示，支持“印尼



贸易部长在推车商品参观

制造感到自豪”运动，感谢贸易部通过中小微信经营者的产品运动，特别是独特手工艺品。

同时，合作社和中小企业部长德登，以及旅游和创意经济部副部长安琪拉，欢迎各部门之间为“印尼制造而自豪”运动的协同与合作，特别是作为支持经济复苏的数字生态系统参与者。

据知，中小微型(UM-

KM)企业经营者贡献了国内生产总值(GDP)的60%，吸收了1.33亿总劳动力中96%，并贡献了总出口中的14%。

贸易部长苏巴曼托说，为维护UMKM产品的市场和竞争力，贸易部开展了各种活动。其中之一是通过UMKM与当地网络市场合作进行的培训。

Bam报道/HK译

印尼台大校友会主办

《台大医院印尼国际医疗健康线上讲座》本周末举行 多位台大医院专科医师主讲

【雅加达讯】台大医院身为台湾医学界的中流砥柱，不仅肩负教学、研究、服务三大任务，并且致力于促进国际合作。而印尼台大校友会秉承回馈社会、服务大众之使命，与台大医院协力合办印尼国际医疗健康线上讲座，欢迎广大民众免费参加。

该线上讲座由印尼台大校友会主办，届时将由印尼台大校友会会长翁其鸿、朱家瑜执行长(台湾大学医学院皮肤科教授、台湾皮肤科医学会理事长、台大医院国际医疗服务中心执行长)作开场白，主持人为唐薇薇。来自台大医院专科医师林茂欣医师

(台大医院心脏内科主治医师、台湾大学医学院内科系临床助理教授、台湾高血压学会监事)将主讲《经导管瓣膜治疗的最新进展》；林敬凯医师(台大医院胸腔内科主治医师)将主讲《肺癌诊断知多少？精准定位新技术》；张哲瑞医师(台大医院家庭医学部医师)将主讲《旅游与睡眠》。

线上讲座于9月19日下午3时至6时举行。支持单位有印尼华裔总会、台大校友总会等。

线上讲座请联系：WEBEX170 857 770 Password：0919NTUHIAA (印尼台大校友会供稿)

歡迎惠登 迷霧廣告

電話: 021-6265566, 021-6009088 廣告部電郵: guojiribao.klan@gmail.com 廣告部傳真: 021-6261866

SAMYANG INDONESIA 三陽簽證服務

- 簽證辦理 簽證延期
- 多次往返簽證
- 工作簽證KITAS/KITAP
- 申請外國投資公司
- 機票、酒店、旅遊
- 人力資源招聘

專辦 聯系: 021-22664482, 22664480 081289992622, 081296000886

修理沙發 品質優良 價錢合理 Service Sofa Kursi Puter

5663968 - 0812 9690 8311 - 0878 9735 6299

MINI 1	Rp. 44.000
MINI 2	Rp. 88.000
MINI 3	Rp. 132.000
MINI 4	Rp. 180.000

PLAZA INDONESIA LEVEL 3

Whatsapp: 0815 8605 2883 Call: 021 2992 2873

KAM'S ROAST INDONESIA

WE ARE OPEN 我們照常營業

FOR DELIVERIES & TAKEAWAYS 提供外賣與派送

20% OFF MONDAY ONLY 僅星期一 20% 折扣

15% FOR THE REST OF THE WEEK WITH A MINIMUM PURCHASE OF 250K 其他日子最低購買 Rp.250.000,- 可獲得15%折扣

INDONESIA BEST BRAND AWARD BEST BRAND PLATINUM

Superbrands INDONESIA'S CHOICE

印尼社群可靠的流感藥物 流傳了幾十年，獲得多項獎狀：最好的白金和超級品牌

Obat flu yang terpercaya di masyarakat Indonesia yang telah beredar selama puluhan tahun mendapat Penghargaan : BEST BRAND - PLATINUM dan SUPER BRAND

Acetaminophen Phenylpropanolamin HCl Chlorpheniramine Maleas

Meringankan gejala flu seperti demam, sakit kepala, hidung tersumbat dan bersin-bersin

流感藥物，如發燒，頭痛，鼻塞和打噴嚏

Obat flu seperti demam, sakit kepala, hidung tersumbat dan bersin-bersin

PT. HENSON FARMA Emphasis on Quality

Jl. Karang Pilang Barat 200 Surabaya 60221 - Indonesia Telp. 031-7662601 (Hunting) Fax. 031-7663329, 7663326 e-mail : henson@sby.dnet.net.id

OPTIK TUNGGAL® MOBILE EXPERIENCE 移动体验

您的眼镜丢失或损坏吗？您的隐形眼镜和隐形眼镜护理液快要用完了吗？您需要更换新的眼镜框或镜片，但是您无法外出？

不用担心！Optik Tunggal移动体验 现在专为您服务 协助您在家视觉需求！

这项到家服务全免费，没有增加额外费用。

联系客服

+62 811 1320 3000

+62 811 8109 554

cs-ot@optiktunggal.com

ZEISS Seeing beyond 突破视界